

Zeitschrift: Mariastein
Herausgeber: Benediktiner von Mariastein
Band: 90 (2013)
Heft: 6

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 12.02.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Bücher schenken Freude

reinhardt
Reinhardt Druck Basel

Friedrich Reinhardt Verlag
Missionsstrasse 36, 4012 Basel
Tel. 061 264 64 64
Fax. 061 264 64 65



Eugen und Bernhard Lang Gold- und Silberschmiedearbeiten

Byfangweg 26, CH-4051 Basel
Tel. 061 272 11 95

Atelier für kreativen Schmuck und sakrale Kunst
Neuanfertigungen und Umänderungen nach individuellen Wünschen



Wir leben Autos.

Garage Stöckli Hofstetten
061 731 12 02
www.garagestoekli.ch

Gestresst? Verspannt? Energielos?

Entspannung durch
Heilsteinmassage,
Hotstone- und
Aromatherapie.

10%
ERSTKUNDEN-
RABATT

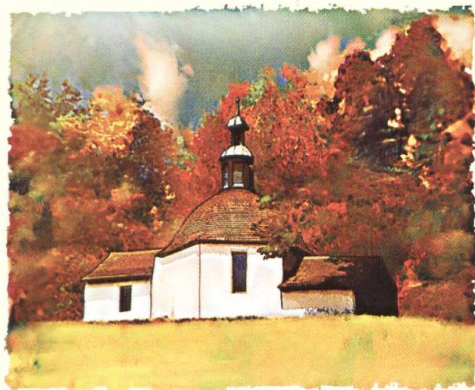
STEIN WÄRME

Christine Heinis, dipl. Pflegefachfrau
4106 Therwil | Tel. 061 721 56 89
info@steinwaerme.ch | www.steinwaerme.ch

Telefon: (+49) 07665 7077
Telefax: (+49) 07665 5307
info@kox-wachswaren.de
www.kox-wachswaren.de



Die Wallfahrtskirche Mariastein verwendet extrem russarme Flüssigwachs-Opferkerzen von Kox Wachswaren. Diese garantieren einen sauberen, tropffreien und einladenden Auftritt im ästhetischen Erscheinungsbild einer klassischen Opferkerze.



VINIFIZIERT DURCH A. THÜRING, ETTINGEN

70 cl

Mariastein

ST. ANNA

CUVÉE ROUGE

KARIN & WALTER FREI
EIGENBAU
CH-4115 MARIASTEIN

12,5% vol.

ANZEIGE

Der Mariasteiner St. Anna Wein
präsentiert sich als sehr fruchtiger
und leichter Rotwein und ist erhältlich
im Direktverkauf am:

Klosterplatz 22 oder Steinrain 6

3- / 6- oder 12er Verpackungen
CHF 15.- pro Flasche

Gerne nehmen wir
Ihre Bestellungen entgegen!

Karin u. Walter Frei
4115 Mariastein

Tel.: 061 733 89 55

Fax: 061 731 27 03

ALFONS HÄNGGI GmbH Gipsergeschäft



Gips und mehr

Grellingerstrasse 23
4208 Nunningen
Tel. 061 793 04 00
Fax 061 793 04 01

- ◆ Gipserarbeiten
- ◆ Fassadenputze
- ◆ Wärmedämmungen
- ◆ Akkustikdecken



AUS DREIZEHN BODENSCHÄTZEN GEMACHT.



Die 13 Kräuter des Original-Ricola-Rezeptes gehören zum Besten, was die Natur zu bieten hat. Und jede einzelne Zutat wird genau dann geerntet, wenn sich in ihr die volle natürliche Kraft entfaltet hat. Das Aroma, die Farbe, die Heilstoffe – alles muss stimmen. Dass diese wertvollen Rohstoffe bei uns entsprechend sorgfältig gesammelt und verarbeitet werden, versteht sich von selbst. Für ein Original Kräuterzucker sind die Zutaten schliesslich Gold wert.

Ricola®

Von Natur aus gut.
www.ricola.ch



Renovation historischer Gebäude

Bedachungen Fassadenbau Spenglerarbeiten

Auch Privaten empfehlen wir regelmässige Dachkontrollen gegen Langzeitschäden. Sie können mit uns einen Servicevertrag zur jährlichen Kontrolle Ihres Daches abschliessen.

Hübscher AG Laufen

Eidg. Dipl. Dachdeckermeister
www.huebscher-dach.ch

Lochbruggstrasse 46
Tel.: 061 763 97 07

**Wir sind Tag und Nacht für Sie erreichbar
und besorgen alles bei Todesfall.**

Tel. 061 281 22 32

Steinenvorstadt 27

4051 Basel

Binningen

Tel. 061 763 70 20

Hauptstrasse 39

4242 Laufen

Biel-Benken

Metzerlen



**BESTATTUNGEN
HANS HEINIS AG**

moderne Gebäudetechnik - Projekt, Planung und Ausführung

Qualität und Tradition seit 60 Jahren - zertifiziert nach ISO 9002

Heizung - Lüftung - Klima - Kälte - Sanitär

Spezialität und Erfahrung in Kirchenheizungen in der ganzen Schweiz

Alternative Energien, Wärmepumpen mit Erdsonden, Holzschnitzelheizungen

Geschäftsleitung: Peter Pfiffner dipl. Ing. ETH, Heinz Pfiffner Ing. HTL/HLK

Pfiffner
HEIZUNG LÜFTUNG

Pfiffner AG

8048 Zürich

Farbhofstrasse 4

Tel 044 439 10 40

Pfiffner AG

6300 Zug

Grienbachstr. 37

Tel 041 760 82 60

Das Bad, ein Ort der Ihnen Erholung bringt



Sanitär Ley
HUGO LEY SANITÄRE ANLAGEN · APPARATE UND SPENGLEREI

Besuchen Sie unseren
Ausstellungsraum an der
Binningerstr. 43, Oberwil

Sanitär Ley
4104 OBERWIL Tel. 061 401 31 31

B&A **Brodbeck + Achermann AG**

Gerüstbau	Büro	061-711 31 69
Sandstrahlen	Fax	061-711 35 47
Metallspritzverzinken	Werkhof	061-731 33 33
Glasperlenstrahlen		

Büro: Bielstrasse 17, 4153 Reinach Werkhof: Hauptstrasse 42, 4112 Bättwil

	Kunsthand- werkliches Grabmal	Klaus KISTLER Bild- und Steinhauerei AG
	in Allschwil Dorf beim Friedhof	Flüh und Allschwil

Ausführung von Votivplatten sowie gravieren von Urnenwandplatten!

	Hofstetterstrasse 52 4112 Flüh, unterhalb Mariastein	Tel. 061 481 36 44 Fax 061 481 31 25
---	---	---



Die Partnerschaft, die Vertrauen schafft.

In Geldangelegenheiten will man sich auf einen kompetenten Partner verlassen können. Wir beraten Sie gerne persönlich. Vereinbaren Sie einen Besprechungstermin.
www.raiffeisen.ch

Wir machen den Weg frei

RAIFFEISEN



E. Kalt AG
Klima- und Energietechnik

**Ihr kompetenter Partner
in der Planung und Ausführung
von
Lüftungs- und Klimaanlage**

Fachgebiete:

Lüftung, Klima, Kälte
Reinraumtechnik, Energie,
Ökologie

Hauptsitz:

Belchenstrasse 6
CH - 4009 Basel

Tel. +41 61 306 36 36
Fax +41 61 306 36 06

basel@ekaltag.ch

www.ekaltag.ch

Niederlassung Bern:

Turbenweg 12
CH - 3073 Gümligen

+41 31 958 08 00
+41 31 958 08 08

guemligen@ekaltag.ch

Unsere Dienstleistungen:

Beratung, Planung,
Fachkoordination, Ausführung,
Montage, Inbetriebsetzung,
Messdatenerfassung, Regulierung,
Facility Management, Service,
Wartung, Reparaturen,
24 Std. Bereitschaftsdienst



ermacora ag

Elektrofachgeschäft
Hauptstrasse 21
4104 Oberwil
www.ermacora-ag.ch

Telefon 061 406 30 20
Laden 061 406 30 30
Telefax 061 406 30 40
ermacora@ermacora-ag.ch

AM KLOSTERPLATZ 16, 4115 MARIASTEIN FINDEN SIE

Individuelle EDV Betreuung



NETZWERK BERATUNG BETREUUNG

061 761 71 07

www.nbb.ch

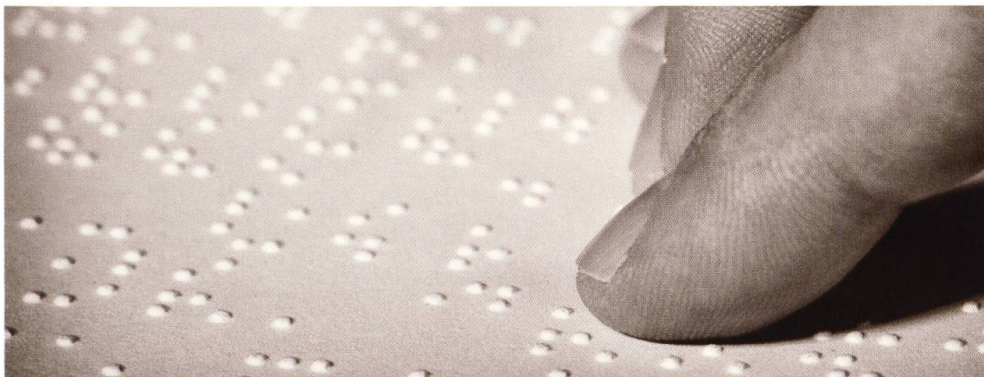
Kerzenhaus

Geschenkboutique

061 761 71 12

www.kerzenhaus.ch

Bis Valentin Häüy gezeigt hatte, dass auch Kinder wie Louis Braille ein Recht auf Bildung haben, wollte er nicht ruhen.



Was kann uns Valentin Häüy darüber lehren, für *zukünftige Generationen* zu sorgen?

Valentin Häüy sah seine Lebensaufgabe darin,
anderen zu helfen.

Deshalb eröffnete er auch die Blindenschule,
in der Louis Braille lesen lernte
und sein Punktschriftsystem entwickelte.

Ein System, das das Leben für
Millionen von Menschen einfacher machte.

Wir bei UBS glauben an die Aufgabe, unsere
Kunden bei ihrer Zukunftsplanung zu unterstützen.

Deshalb arbeiten wir eng mit ihnen zusammen
und helfen ihnen dabei, nachhaltige Wege
zum Erreichen ihrer finanziellen Ziele zu finden.

Damit unsere Kunden ihr eigenes Vermächtnis haben,
das sie hinterlassen können.

Für die kommenden Generationen.

Bis Sie sich davon überzeugen können, seien Sie sicher:

Wir werden nicht ruhen



www.ubs.com/wirwerdennichtruhen

Die Verwendung von Namen oder sonstiger Bezeichnungen Dritter in dieser Werbung erfolgt mit der entsprechenden Genehmigung. © UBS 2013. Alle Rechte vorbehalten.

Adventsreisen – Weihnachtsreisen – Silvesterreisen – Musikreisen 2013/2014

Nürnberg und Rothenburg Ulm	29. November–1. Dezember, 3 Tage Inkl. Fahrt, 2 Übernachtungen/Frühstücksbuffet	Fr. 360.–
	30. November–1. Dezember, 2 Tage Inkl. Fahrt, 1 × Üb./Frühstück im 4*Hotel Maritim	Fr. 225.–
Bergweihnacht Seefeld	11.–14. Dezember, 4 Tage Inkl. Fahrt, 3 × HP im 3*Hotel Haymon in Seefeld, alle Eintritte zu den Konzerten	Fr. 695.–
Verona & Val di Sole	1.–5. Dezember, 5 Tage Inkl. gemäss Programm, 4*Hotels	Fr. 940.–
Einsiedeln	Donnerstag, 5. Dezember; Sonntag, 8. Dezember, je 1 Tag	Fr. 45.–
Bremgarten Trier	Donnerstag, 5. Dezember; Sonntag, 8. Dezember, je 1 Tag 6.–8. Dezember, 3 Tage Inkl. Fahrt, 2 × Üb./Früh. im 4*Hotel Park Plaza	Fr. 360.–
München	6.–8. Dezember, 3 Tage Inkl. Fahrt, 2 × Üb./Früh. im 4*Hotel Maritim	Fr. 360.–
Stuttgart	7.–8. Dezember, 2 Tage Inkl. Fahrt, 1 × Üb./Früh. im 5*Hotel Le Meridien	Fr. 245.–
Salzburg & Gut Aiderbichl	10.–13. Dezember, 4 Tage Inkl. Fahrt, 3 × Üb./Früh., Eintritt Gut Aiderbichl	Fr. 595.–
Bamberg	10.–13. Dezember, 4 Tage Inkl. gemäss Programm, 3*Familienhotel	Fr. 565.–
Waldweihnacht Altötting	12.–14. Dezember, 3 Tage Inkl. Fahrt, 2 × Üb., 1 × AE im 4*Hotel in Altötting	Fr. 385.–
Heidelberg	14.–15. Dezember, 2 Tage Inkl. Fahrt, 1 × Üb./Früh. im 4*Hotel Crowne Plaza	Fr. 225.–
Ludwigsburg	14.–15. Dezember, 2 Tage Inkl. Fahrt, 1 × Üb./Früh. im 4*Hotel Nestor	Fr. 235.–
Weihnachten in Pertisau	21.–26. Dezember, 6 Tage Inkl. gemäss Programm (4 Hotels zur Auswahl!)	ab Fr. 675.–
Weihnachten in Seefeld	21.–26. Dezember, 6 Tage Inkl. gemäss Programm (3 Hotels zur Auswahl)	ab Fr. 835.–
Weihnachten im Allgäu	23.–26. Dezember, 4 Tage Inkl. gemäss Programm, 3*Hotel Ochsen	Fr. 750.–
Silvester in Mailand	29. Dezember 2013–1. Januar 2014, 4 Tage Inkl. gemäss Programm «La Traviata»	Fr. 2390.–
Silvester Linz	29. Dezember 2013–1. Januar 2014, 4 Tage Inkl. gemäss Programm «Die Fledermaus»	Fr. 1150.–
Silvester in Salzburg	30. Dezember 2013–2. Januar 2014, 4 Tage Inkl. gemäss Programm «Neujahrskonzert»	Fr. 1395.–
Silvester im Piemont	30. Dezember 2013–2. Januar 2014, 4 Tage Inkl. gemäss Programm	Fr. 815.–
Silvester mit André Rieu	31. Dezember 2013–2. Januar 2014, 3 Tage Inkl. gemäss Programm	Fr. 725.–
Silvester in Strassburg	31. Dezember 2013–1. Januar 2014, 2 Tage Inkl. gemäss Programm, 4*Hotel Holiday Inn	Fr. 320.–

Verlangen Sie noch heute unsere ausführlichen Reisekataloge 2013/2014.



Erich Saner Reisen AG

Ziegeleistrasse 53

Tel. 061 765 85 00

www.saner-reisen.ch

4242 Laufen

Fax 061 765 85 10

info@saner-reisen.ch

Tomasetti AG
Breisacherstrasse 54
4057 Basel
Telefon 061 692 31 19

Tomasetti-Heizungen
Tomasetti-Heizungen
Tomasetti-Heizungen

Alternativenergien
Heizungen aller Systeme
www.tomasettiag.ch

Willst Du gut beraten sein,
geh und kauf beim Stöcklin ein!

Geschenke in

Zinn
Kupfer
Messing
Wappenscheiben
Familienwappenscheiben

stöcklin ag

Impressum

«Mariastein» November/Dezember 2013 Nr. 6

ISSN 1664-4948
90. Jahrgang
Erscheint sechsmal jährlich
Herausgegeben von den Benediktinern von Mariastein
Offsetdruck: Reinhardt Druck Basel

Abonnementspreise

Schweiz	CHF 20.–
Deutschland	Euro 20.–
Frankreich	Euro 20.–
Einzelheft	CHF 3.–
Postkonto	40-6673-6

Verein «Freunde des Klosters Mariastein»

Mitgliederbeitrag:	CHF 40.– / Euro 30.–
Juristische Personen:	CHF 70.– / Euro 50.–
Postkonto:	40-2256-4
Postbank Karlsruhe:	BLZ 660 100 75 Kto.-Nr. 2602 21-753 IBAN DE57 6601 0075 0260 2217 53 BIC PBNKDEFF

Spenden an das Kloster Mariastein

Postkonto 40-9323-9

Redaktion und Administration

Redaktion P. Leonhard Sexauer
P. Augustin Grossheutschi
Br. Martin Planzer

redaktion@kloster-mariastein.ch
Neubestellungen, Inserataufträge, Adressänderungen
sind zu richten an: Zeitschrift «Mariastein»
P. Kilian Karrer, Kloster, CH-4115 Mariastein
Tel. 061 735 11 11, Fax 061 735 11 03
info@kloster-mariastein.ch, www.kloster-mariastein.ch

Bildnachweis

Seite 3	P. Jean-Sébastien, Einsiedeln
Seite 5	Sr. Chantal Hug, Melchtal
Seite 6, 8	P. Armin Russi, Mariastein
Seite 9	Kloster Erlenbad, Obersasbach
Seite 10, 19, 26, 27	P. Notker Stässle, Mariastein
Seite 13, 16, 27	Abt Peter von Sury, Mariastein
Seite 20	René Gloor, Mariastein
Seite 22	Archiv Kloster Mariastein
Seite 24	Cuno Mathis
Seite 32	Sr. Pia Willi, Münstair
Seite 11, 12, 15, 17, 29	P. Leonhard, Mariastein

AZB

4115 Mariastein

Adressänderungen bitte richten an:
Zeitschrift «Mariastein»
Benediktinerkloster
CH-4115 Mariastein



Benediktinerkloster Mariastein
CH-4115 Mariastein

Tel. 061 735 11 11
info@kloster-mariastein.ch
www.kloster-mariastein.ch